

Communiqué de presse pour publication immédiate

Glossaire national sur la numérisation dans l'industrie de la construction et de l'immobilier

Zurich, le 8 décembre 2021: Le «Glossaire national sur la numérisation dans l'industrie de la construction et de l'immobilier» a été élaboré à l'initiative de Bâtir Digital Suisse / buildingSMART Switzerland (BdCH / bSCH), du Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction (CRB), des Chemins de fer fédéraux (CFF) et de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA). Le glossaire propose une terminologie consolidée et uniforme pour toute la Suisse sur la numérisation dans la planification, la construction, l'exploitation et la déconstruction d'ouvrages.

La numérisation croissante de l'industrie de la construction et de l'immobilier modifie la façon de collaborer entre les différents acteurs. Un sujet essentiel, souvent sous-estimé, est l'usage d'une terminologie uniforme dans la planification, la construction, l'exploitation et la déconstruction d'ouvrages à l'ère numérique. Aujourd'hui, on emploie souvent des termes différents pour désigner les mêmes concepts et, parallèlement, des termes identiques sont définis différemment. Ce constat a poussé les organisations faitières BdCH/bSCH, CRB, les CFF et la SIA, en collaboration avec d'autres partenaires, à élaborer le glossaire national sur la numérisation dans l'industrie de la construction et de l'immobilier.

Un glossaire pour l'ensemble de l'industrie de la construction et de l'immobilier

Cette publication permet l'emploi d'une terminologie uniforme et consolidée tout au long de la chaîne de valeur ajoutée de l'industrie suisse de la construction et de l'immobilier. Elle permet d'harmoniser et de regrouper les différents glossaires existants. Les termes du glossaire se réfèrent à la normalisation internationale et nationale ; pour les termes non encore normalisés, les termes établis dans la pratique ont été choisis. Le glossaire, qui paraît en allemand et en italien – la version française est en préparation et sera publiée en janvier 2022 – est disponible gratuitement sous forme de publication pdf ou web. Le glossaire sera régulièrement complété par les termes présentant un intérêt. Afin de garantir une acceptation aussi large que possible, nous recherchons d'autres organisations partenaires désirant y collaborer.

Renvoi:

[Glossaire allemand](#)

[Glossaire italien](#)



La création du glossaire a été rendue possible grâce aux organisations suivantes:

Partenaires principaux:

Enveloppe des édifices Suisses
IFMA
Infra Suisse
La Poste
Swissgee
Suissetec
Office fédéral de topographie swisstopo
USIC

Partenaires de soutien:

Haute école spécialisée bernoise HESB
CAMPUS SURSEE Bildungszentrum Bau AG
HG Commerciale
Haute école de Lucerne HSLU
Société suisse des entrepreneurs
Association suisse des fournisseurs de logiciels BIM

Contact média:

Bâtir digital Suisse / buildingSMART Switzerland
Dr. Andrea Leu, co-directrice
T. 043 305 05 91
andrea.leu@bauen-digital.ch
www.bauen-digital.ch